



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Annotationes des hoech-||geleerten vnd Christlichen
doctoers Hiero-||nymi Emßers saeligen, vber Luthers new
Testa-||ment**

Emser, Hieronymus

Coellen, 1528

VD16 E 1091

Ausz dem xij. capit

urn:nbn:de:hbz:466:1-35734

8 den hymmel geschaffen hat vnd was darynn
ist/volget in vnserm text vnd die erden vñ was
daryn ist/wolches **Lut.** in 8 feder gelassen hat.
Cum tñ Beda id legat, 7 Joānes nominā do
hec tria celū 7 terram 7 mare, pphetā imitari
videat dicentē. Spes eius in dño deo ipsi⁹ q̄ fe
cit celū, trā, 7 mare 7 oia q̄ in eis sunt. ps. c. xlv.

Aus dem xij. capit.

In dem letzte para. do **Lut.** dolmatschet/auff
d3 er sie ersewiffte/sagē vnser vñ der kriechisch
text/vt faceret eaz a flumine trahi vel rapi/ tzu
tewisch d3 sie von dem wasser hynweg gefurd

Am end diß cap. do **Lut.** dolmatsch3 (wurd
vnd ich trath an den sand des moehres/sagen
vnser vnd 8 kriechisch text/vnd er trath an den
sand des moehres/also d3 die slang/dahin ge
treten sei. Sic etiam **Beda** legit 7 exponit.

Aus dem oersten capit.

In dem vierden parag. do **Luther** dolmatsch
et/selig sind die toedtenn/die in dem **Herrn** **B**
sterben von nu an, 7c. lawtē diese wort gleich
als ob die yhen die zuuorhin in dem **Herrn** vor
storben/nicht selig weren. **Derhalben**/ so sagt
vnser text ostlich/selig sind die/die in dē **Herrē**
sterbē/vnd nach dysen wortē volget ein püct/
od vndschid der red/vnd fahet darnach ein na
wer sententz an/nehmlich/von nu an das ist/

2